

Эта молодая леди из семьи Е сейчас очень молода, и она уже очень дисциплинирована в своём поведении. Она действительно щедрый и искренний человек, но также девушку нельзя было назвать безмозглой. В бизнесе семьи Е она, вероятно, ещё более осторожна.

Так как пребывание в зале Ли Чжэн ничего не даст, то лучше было просто уйти. К тому же те, кто должен знать, всегда будут знать, а то, что нужно узнать будет узнано, и нет необходимости спешить какое-то время. В данный момент у неё есть более важные дела.

- Юная леди, а куда мы теперь направляемся? Не уходите слишком далеко. Это Ваш первый раз в Сяньяне. Если Вы позднее заблудитесь и не будете знать, как вернуться, будет очень плохо. Мы не брали экипаж перед тем, как отправиться в путь.

Сяньян ничем не лучше Яньцзина, благородные юные леди Яньцзина не могут выезжать без кареты. Но в Сяньяне, берёте ли вы карету или нет, зависит от ваших собственных предпочтений. Также здесь было принято, чтобы юные леди выходили из дома на прогулки пешком. Можно сказать, что народный стиль прост. Хотя это будет высмеяно в городе Яньцзин, Цзян Ли всё ещё нравилось это чувство, которое она испытывала здесь.

"Очень свободно".

- Ничего, - Цзян Ли улыбнулась и сказала: - Давайте просто прогуляемся по этой улице.

Тун'эр не сомневалась, что это так и будет, но Бай Сюэ чувствовала, что что-то не так. Хотя она сказала, что просто небрежно прогуливается, шаги Цзян Ли были явно твёрдыми, как будто она была полна решимости куда-то пойти. Более того, у Бай Сюэ было ощущение, что Цзян Ли очень хорошо знаком с Сяньяном. Это было подобно тому, как крестьянки, в семье которых выросла Бай Сюэ, знают, где пасти скот, где выращивать овощи и фрукты - эти знания укоренились в костях, так что ни одна из крестьянок никогда в этом не запутается.

Но Тун'эр сказала, что Цзян Ли впервые приехала в Сяньян, и другие говорили то же самое, так что, вероятно, это была её собственная иллюзия. Бай Сюэ покачала головой и стряхнула странное чувство с головы.

Но эта интуиция в её сердце вскоре подтвердилась.

Пройдя некоторое время, Цзян Ли остановилась.

- Юная леди? - Тун'эр остановилась, думая, что Цзян Ли устала от ходьбы, и поспешно сказала: - Вы устали? Нуби стоит найти место, где Вы могли бы отдохнуть?

- Не нужно, - сказала Цзян Ли. - Пойдём внутрь.

- Внутрь? - Тун'эр удивлённо посмотрел вперёд: казалось, впереди был просто двор обычной

семьи, и в нем не было ничего особенного. Тун'эр сказала: – ... Юная леди, это чей-то чужой дом? Зачем нам туда входить? Знает ли юная леди человека внутри? – хотя она говорила это, служанка не могла отделаться от мысли:

"Как Цзян Ли может знать людей из Сянъяна? За исключением семьи Е, у Цзян Ли не было никаких пересечений с местными жителями Сянъяна?"

– Это не какое-то иное место, – неожиданно ответила Цзян Ли. – Это задняя дверь Си Хуа Лоу.

– Си... Си Хуа Лоу? Что это место? – запинаясь, спросила Тун'эр. Это ресторан? Она смутно чувствовала, что это имя звучит не очень серьёзно (1).

Цзян Ли улыбнулась и сказала:

– Это самый известный бордель в Сянъяне.

Тун'эр и Бай Сюэ были совершенно ошеломлены.

---

1. 喜花楼 (xǐhuālóu) – Си Хуа Лоу – это можно дословно перевести как "башня любимых цветов".

<http://tl.rulate.ru/book/25475/2451401>